



---

*Udviklingsudvalget*

---

DEVE\_PV(2009)0721\_1

**PROTOKOL**  
fra mødet den 21. juli 2009 kl. 10.30-12.30  
BRUXELLES

Mødet åbnet tirsdag den 21. juli 2009 kl. 10.40 af formanden, Eva Joly.

**1. Vedtagelse af dagsorden** DEVE\_OJ PE427.130v01-00

Dagsordenen blev vedtaget i den form, der fremgår af denne protokol.

**2. Meddelelser fra formanden**

Formanden henledte opmærksomheden på det kommende præsident- og provinsrådsvalg i Afghanistan, der skal finde sted den 20. august 2009. I den anledning ville Kommissionen udsende en EU-valgobservationsmission med økonomisk støtte fra instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejdet (Development Cooperation Instrument (DCI)). Formanden henviste ligeledes til det præsidentvalg, der for nylig havde fundet sted i Mauretanien.

**3. Meddelelser fra Kommissionen**

Kommissionens generaldirektør for udvikling, Stefano Manservigi, orienterede de nye medlemmer af Udvalget om Udvikling og Samarbejde om Kommissionens væsentligste politikområder og prioriteter inden for udvikling.

**4. Meddelelser fra formanden om koordinatorernes henstillinger**

Udvalget ville anmode om tilladelse til at udarbejde initiativbetænkninger om:

- "Følgerne af den globale finansielle og økonomiske krise for udviklingslandene og udviklingssamarbejdet"
- "Midtvejsevaluering af de geografiske og tematiske strategidokumenter, der henhører under DCI"

Udvalget ville afgive udtalelse om:

- KOM (2009)0197: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1934/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af samarbejdet med industrialiserede lande og territorier og andre højindkomstlande og territorier.
- KOM (2009)0195 - 2009/0058 (COD): Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1717/2006 om oprettelse af et stabilitetsinstrument.
- KOM (2009)0120 - 2009/0038 (CNS) - C7-0003/2009: Forslag til Rådets forordning om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea (samt afslutning på den procedure, der blev indledt i den foregående valgperiode).

Udvalget ville afholde en høring om de konklusioner og den henstilling, der fremgår af Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 4/2009: Kommissionens forvaltning af ikke-statslige aktørers deltagelse i EF's udviklingssamarbejde.

Udvalget besluttede at nedsætte fem permanente arbejdsgrupper til at varetage den demokratiske kontrol af de retlige instrumenter, der skulle bruges i forbindelse med udviklingssamarbejdet og den humanitære bistand:

- Arbejdsgruppe A: Central-, Øst- og Sydøstasien: "Investering i mennesker"
- Arbejdsgruppe B: Syd- og Vestasien: miljø
- Arbejdsgruppe C: Latinamerika, dvs. det nordlige og centrale Latinamerika: migration og asyl
- Arbejdsgruppe D: Latinamerika, dvs. det sydlige Latinamerika, samt Sydafrika: ikke-statslige aktørers engagement i EU's udviklingssamarbejde
- Arbejdsgruppe E: Fødevaresikkerhed, kontrol med fødevarefaciliteten og den humanitære bistand, AVS-lande (udviklingslande i Afrika, Vestindien og Stillehavet), der i henhold til sukkerprotokollen er sikret adgang til EU-markedet

Derudover ville budgetarbejdsgruppen fortsætte sit arbejde.

Udvalget ville anmode om tilladelse til at fremsætte en forespørgsel til mundtlig besvarelse med drøftelse og efterfølgende beslutningstagen (jf. Europa-Parlamentets forretningsorden, artikel 115) om:

- klimaforandringerne og udviklingslandene
- følgerne af den globale finansielle og økonomiske krise for udviklingslandene og udviklingssamarbejdet

Kalenderen for møderne i Udvalget om Udvikling og Samarbejde i 2009 blev bekræftet.

De ordninger, som det tidligere Udvalg om Udvikling og Samarbejde havde vedtaget i løbet af sommerferien med henblik på Europa-Parlamentets kontrolbeføjelser i forbindelse med udvalgsproceduren, blev ligeledes bekræftet.

## 5. Fiskeripartnerskabsaftale mellem EU og Republikken Guinea

DEVE/7/00035 - 2009/0038(CNS) - KOM(2009)0120 - C7-0003/2009

PA-PE 421.447v02-00

### *Afgørelse:*

Formanden meddelte, at punktet på baggrund af den afgørelse, der var blevet truffet på koordinatormødet tidligere samme formiddag, ville blive udsat, indtil formanden havde afgivet en ny udtalelse, som ville blive behandlet på næste udvalgs møde i september.

## 6. 2010-BUDGETTET: Sektion III – Kommissionen

DEVE/7/00168 - 2009/2002(BUD)

*Ordfører:* Gay Mitchell

Behandling af et arbejdsdokument med deltagelse af Kommissionen

*Indlæg:* Gay Mitchell, Jacques Vonthron (Kommissionens GD for Budget), formanden, Michael Cashman, Enrique Guerrero Salom, Charles Goerens, Véronique De Keyser, Norbert Neuser og Vijay Bhardwaj (Kommissionens GD for Humanitær Bistand (ECHO)).

### *Afgørelse:*

Frist for ændringsforslag: Tirsdag den 18. august 2009

Vedtagelse i udvalget: Torsdag den 3. september 2009

## 7. Klimaforandringer og udviklingslande

DEVE/7/00350

DT - PE 427.047v01-00

Behandling af et arbejdsdokument med deltagelse af Tim Core, klimaforandringsrådgiver for OXFAM International

*Indlæg:* Tim Gore (Oxfam International), Thijs Berman, Michael Cashman, Charles Goerens, Judith Sargentini, Gay Mitchell, Franziska Keller, Enrique Guerrero Salom, formanden samt Stefano Manservigi (Generaldirektør for Kommissionens GD for udvikling (DEV))

## 8. Tid og sted for næste møde

Den 2. september 2009 kl. 15.00-18.30

Den 3. september 2009 kl. 9.00-12.30

Bruxelles

Mødet hævet kl. 12.35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Iva Zanicchi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, David-Maria Sassoli, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke and Gabriele Zimmer.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Kriton Arsenis, Harlem Désir, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Martin Kastler, Wolf Klinz, Eduard Kukan, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Emma McClarkin, Miguel Angel Martínez Martínez, Cristian Dan Preda, Niccolò Rinaldi, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes and Patrizia Toia.

187 (2)
193 (3)
John Attard-Montalto
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
--

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukoogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Ott
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Manservisi, Vonthron, Bhardwaj, Baum, Janssen, Sommerschild
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Gore (Expert, Oxfam International)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi
S&D	Triana, Mamedov
ALDE	Trauffer, Stasinopoulou
ECR	Rejdych
Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk
GUE/NGL	Eeckman, Garcia
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Aguiriano, Harris, Bassot, Caprile, Cole, Douaud, McLauchlan Dudrap
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Gauci	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Van Hecke, De Souza Guilherme, Illan, Lerch, Morgan, Vassileva	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ponce, Lorentzen	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman